## **NCRID/NCAD** conference Forum Comments

## Mary High

I have been very concerned about colleges and universities who want trained people to get people to work. There is a law suit happening now, and need to start addressing that loophole for educational interpreters and getting qualified people into these places.

## Jacqueline Moore

I want clarification on the EIPA score 3.0 is for a provisional license, and 4.0 if for a full?

### Connie Jo Lewis

Educational requirement clarification, RID has requirements, the written exam through RID you must have a 4 year degree or you can go through the RID alternative pathways option, and then you can sit for the RID test. Our law was changed because RID standards had changed. Also, I wanted to clarify about one of the previous questions in the presentation. A constituency implies you are elected. This Board is made-up of representatives that are legislatively appointed to the Board. Every member on the Board represents a member of the different groups in the Deaf communities through out NC. We do not have members we have licensees, so we do not have a constituency.

### Martina Moore

I represent NCAD and the Southern Regional Black Deaf. As I look at the people on the Board or the stage not able to reach out to people in the community, we have grievances and complaints that are not provided for within my organization. There is a lack of information, especially in the deaf community, and maybe you as a Board could reach out to people and other organizations. The complaint process needs to be broken down more, and if we see more complaints from organizations we could work with them more to avoid this.

### Mike Chapman

Another part of the complaints submitted that a deaf person can submit a complaint through ASL and not rely on written English.

Bethany-We are looking into receiving videos about complaints.

Mike- Perhaps work with the resource centers through out the complaint process so the complaint can be considerable.

# Craig Blevens

I have a comment about complaints. The ASL video that was added to the NCITLB website is great, but how can we submit complaints in ASL and not written English?

### Valerie McMillan

I want to address the comment made by Martina Moore about more representatives, and it would be great to have that. There were not many places to reach from before and now there are. Mike Chapman's comment regarding centers helping with the complaint process and communicating with the Board, and helping to get the complaint filed. Resource centers are already helping with this process. The NCITLB did a presentation 2 years ago at the NCAD about this and we are making this more visible.

### David Herman

(In regards to the PED report findings talked about in the NCITLB forum presentation)

The Legislative Review Commission is there an area for us to find the information? How do we get notified about that?

Jane- Right now there is nothing to be done, but if there does come a time where we can do something we will rally.

# *Martina Moore (2<sup>nd</sup> comment)*

There was a representative at the NCAD conference but not enough variety, reach out to black deaf, piedmont association of the deaf, and just reach out to all different organizations. Not everyone has the means to get to a computer and some have difficulties filing a complaint online, and the Board should address that issue.

### Dianne Green

I just want to give a public "Thank You" to the Board, it takes lots of volunteer hours and as far as licensees there is a constant change, thank you for all your efforts, it takes a while to make a change in the law. With their efforts I was able to go from a provisional to a full license.

### Martha Ingel

I know it was not the Board's intent to weaken the law. The Board was not replicating RID efforts. Striking requirements from the law making the EIPA level 3 a minimum requirement for a license allows for that licensee to work in the community and they are not qualified. They might work where they are not qualified. If the Board had reached out they could have seen the problems that have come from the law change. Changing the law should have been open to public comment.

## Jennifer Bowman

Educational Interpreters need to have a standard. What are the qualifications and regulations on that? Schools hire sign Language Facilitators and they need people to be more qualified. What are the requirements for that?

### Dana Barr

We have had several complaints from people who had an interpreter in a medical setting, how do we educate the difference between the two licensees, and I feel it should say the difference between the cards, maybe they could be a different color, but I know this kind of change can take time.

## Danette Steelman-Bridges

NCITLB does not have the statutory authority to change the law, but the General Assembly made the changes to the law. Thank you NCITLB for upholding 90D legislation they must maintain a record of all proceedings and with past forums the Board has gone above and beyond to do that. I would like to encourage interpreters, licensees, and the deaf community to educate themselves on the differences between the Board, NCAD, and NCRID. The Board does not have a constituency, and thank you to the Board for publishing their minutes on their website.

### Jacquelyn Moore

I am still confused, is the EIPA 3.0 is for a provisional License?

Caitlin-Yes, for the EIPA level 3.0 or above you can obtain a provisional license. An EIPA 4.0 and above can qualify your for an RID certification which can lead to full licensure.

# Rachel Ragin

DPI is raising the standards for educational interpreters. Licensure through the Board and DPI to let the EIPA standards be raised so that the EIPA scores would need to be higher to work in a school. DPI is currently working on these standards.

## Danette Steelman-Bridges

When the key note speaker last night mentioned working together I want us to look at the community, consumer groups, and all work together. Throwing barbs at the Licensure Board does not help. Lets work together to raise the bar.

### Jennifer Johnson

Thank you for your work, and we do need to work together to educate to community. We need to work to get information out to these groups. Thank you for your work.

## Pat Hauser

I have a lot of history related to licensure, community colleges were not involved with licensure they withdrew. DPI did not want to be involved, now DPI has come a long way. We have a long way to go, and the changes are to better the profession, and the word was out for the past 3 years. This is a 2 way street. It is every ones job to work together. Forums can be done again. Grass roots of our community

can be educated on their own. I have never seen the "secrecy" that has been talked about. I have seen a lot of the adversarial work done, and we need to work together to get this done.

### Donna Platt

I moved to NC 2 yeas ago it took time to learn about licensed interpreters in the state. Thank you to the Board for what you do, I struggled with the difference between provisional and full, and working with interpreters some great some not so great. I do understand that the Board does not measure a licensees skills. Our Deaf community reps need to educate ourselves and what is required. Signing skills and voicing skills, the Board does note evaluate that. Any advice on how we as consumers can do that?

### Theresa Hanes

This experience today reminds me of a conference in Washington and in light of the key note speaker last night that we partner, that I pledge that I wont use the phrase "Just an educational interpreter". When I interpreted the student could not evaluate the teacher until they had had a good interpreter. The ASL video on how to file a complaint is great. The educational system needs too educate interpreters.

## Craig Blevens

(On behalf of Lynn Dey) All organizations should submit what they are doing across the board, so the community can work together.